



JACOBO & MARÍA ÁNGELES
Tilcajete • Oaxaca • México

Cinturón Xquenda ni hrucá lú - Hombre Valiente

CMB x TJYMA

Desde 2017 el Consejo Mundial de Boxeo CMB ha realizado cinturones conmemorativos del 5 de Mayo y 16 de Septiembre intervenidos por diferentes artesanos mexicanos, para entregar como premios a los campeones de las peleas más importantes del año. Hasta el momento se han hecho cinturones con arte huichol, maya, mazahua y otomí. Este año el cinturón fue intervenido por el Taller Jacobo y María Ángeles de Oaxaca. El exponente más reconocido de piezas talladas en madera del arte popular, con raíces zapotecas.

El Taller Jacobo y María Angeles, con sus 28 años de trayectoria ha colaborado en los últimos años con marcas importantes como Mercedes Benz y Birkenstock. Sus piezas monumentales han cruzado fronteras, en 2021 los "Guardianes" fueron expuestos en el Rockefeller Center en Nueva York y la ONU. Este año sus piezas cruzaron el mar y un toro alado llegó a la ciudad de Barcelona. Son un taller que innova constantemente sus procesos, técnicas y estética de su oficio, todo esto sin perder la raíz de su cultura.

La pieza está decorada con colores que hacen referencia al paisaje de Oaxaca, colores brillantes y llenos de vida. Dentro de cada dintel hay un símbolo que tiene un significado. Los más representativos son: hormiga, que representa el trabajo y la dedicación constante, en este caso tiene relación con el entrenamiento que realizan los boxeadores para cada pelea. El sol simboliza la esperanza, la semilla; fertilidad, la casa; protección, el pescado; respeto a la familia y el cascabel del máximo poder símbolo de reconocimiento para el guerrero.

En la hebilla aparece la leyenda Xquenda ni hrucá lú que en el zapoteco istmeño se traduce al español como Hombre valiente, sinónimo de guerrero, haciendo alusión a los boxeadores que contienden en el ring aspirando a convertirse en campeones mundiales. Sólo un verdadero guerrero prevalece y es digno de alzar el cinturón tras su victoria.

La leyenda va flanqueada por los tres animales de máximo poder dentro de la cultura zapoteca: el jaguar representa a un guerrero, hombre fuerte y líder, es el poder terrenal, de la valentía, agilidad y fuerza; el águila representa el poder visual, el viento, la visión estratégica para cumplir metas; y por último, la serpiente representa el inframundo.

Agradecemos la invitación del gobierno del Estado de Oaxaca para intervenir con nuestro arte este cinturón que será disputado entre el mexicano, Saúl "Canelo" Álvarez, y el ruso, Dmitry Bivol, el 7 de mayo del presente año, por el cetro Semicompleto en las 175 lb de la Asociación Mundial de Boxeo.

"Nuevamente las manos de las y los artesanos oaxaqueños ponen en alto el nombre de nuestro estado y de todo México. Los maestros Jacobo y María Ángeles, junto con la gente talentosa que trabaja en su taller, han contribuido mucho para que cada vez haya más de Oaxaca en el mundo y más del mundo en nuestro querido Oaxaca, algo que es de gran ayuda para la generación de empleos y la atracción de inversiones que mejoren la calidad de vida de las y los oaxaqueños", expresó el Gobernador de Oaxaca, Alejandro Murat.

#CaneloBivol
#TallerJacoboyMariaAngeles
#MasOaxacaenelMundo